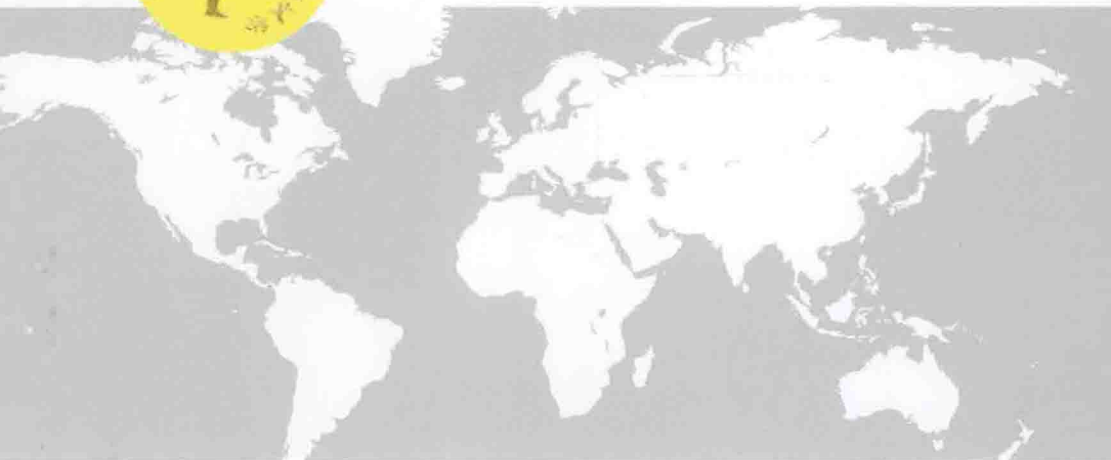




世界儿童文学
研究丛书
国家出版基金
项目

美国 儿童文学初探

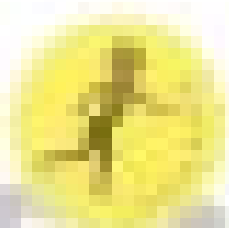
金燕玉 著



美国
文学初探

美国
文学初探

美国文学初探



America 美国儿童文学初探

金燕玉 著

图书在版编目 (C I P) 数据

美国儿童文学初探 / 金燕玉著. —长沙: 湖南少年儿童出版社, 2015.3
(世界儿童文学研究丛书)

ISBN 978-7-5562-0845-6

I. ①美… II. ①金… III. ①儿童文学—文学研究—美国 IV. ①I712.078

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第012413号

美国儿童文学初探

总策划: 吴双英

责任编辑: 聂欣

装帧设计: 陈筠

质量总监: 郑瑾

出版人: 胡坚

出版发行: 湖南少年儿童出版社

地址: 湖南省长沙市晚报大道89号 邮编: 410016

电话: 0731-82196340 82196334 (销售部) 0731-82196313(总编室)

传真: 0731-82199308 (销售部) 0731-82196330 (综合管理部)

经销: 新华书店

常年法律顾问: 北京市长安律师事务所长沙分所 张晓军律师

印刷: 湖南天闻新华印务有限公司

开本: 710 mm × 1000 mm 1/16

印张: 14.5

版次: 2015年3月第1版 印次: 2015年3月第1版第1次印刷

定价: 35.00元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 若发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。





【 前 言 】

儿童文学是一种“立人”文学，是全球化语境下的普世文学，是站在更高的（人文艺术层面）阶梯上再现儿童的天真的文学，是对成人文明的叛逆和补充，是文化沙漠中的最后一块绿洲。儿童文学研究包含儿童文学基础理论、儿童文学史、儿童文学评论三个板块，跟儿童文学创作的蓬勃发展相比，儿童文学研究贫弱滞后，在成人文学研究面前有被矮化、被轻视、被文学研究边缘化的趋势。儿童文学研究亟待更高的学术视点、更强大的研究队伍、更多的学术资源，来提升研究的水平和能力，来激活自身的话语能力。

《世界儿童文学研究丛书》以儿童文学发达国家和地区的作家作品及文学现象为研究对象，以切实的儿童阅读现状为参照，试图构筑一个新的理论视野，为国内对儿童文学感兴趣者提供参考和指导。这套书具有鲜明的理论建设意识和文化担当意识。国内儿童文学研究是具有外源性特征的，它在五四时期由西方儿童文学催生，在新时期获得发展，然而由于有机会阅读并消化世界儿童文学研究成果的人不多，新时期儿童文学研究常常陷入自说自话的状态。本套书意在沟通中外文化、加强中外文化交流与对话。

有学者提出：“儿童文学研究的最高成果可以为整个文艺学、美学、心理学、教育学、哲学等学科提供思维成果和理论材料。儿童文学研究者应该有这样的学术胸襟和抱负。”《世界儿童文学研究丛书》针对世界儿童文学新形势，以国别儿童文学研究为特点，对世界儿童文学进行整体梳理，为读者提供了一个崭新的、壮阔的、全面的儿童文学繁荣图景。丛书将站在当代学者的立场，以

专业理论家的眼光，梳理世界各国儿童文学从史前到 21 世纪丰富多元的漫长历程，客观地再现儿童文学各个时期发展全貌，同时也提供清醒、扎实的论证和剖析。著者们立足于各国历史文化和生活的交叉点上，深谙其儿童文学演进过程中的时代烙印和世纪性特征，以及各国儿童文学在世界儿童文学大坐标中的位置，着力凸现出民族性格、文化传统及社会思潮等多种力量作用下儿童文学自身的发展脉络，纵向探寻各国儿童文学发展源流，同时又横向呼应着儿童文学步伐，显示出史、论、评结合的贯通感。丛书除了描述各国儿童文学发展简史，也介绍各国重要的代表作家和作品，重要的理论经典，如《书·儿童·成人》，重要的儿童文学奖项及获奖作品也在介绍之列。丛书的独特的视角，将加强世界文学的研究力量，并改变儿童文学“小儿科”的印象。所涉及 10 部理论著作，以童心、友谊、游戏、对人类自然物的关注等为比较的基点，深挖儿童文学背后更深层的秘密，拓展儿童文学理论研究的学术空间，促进儿童文学研究的深化，重新架构儿童文学理论风景，提升儿童文学理论研究的地位。

丛书由王泉根（中国部分）、朱自强（日本部分）、方卫平（法国部分）、舒伟（英国部分）、孙建江（意大利部分）、韦苇（俄罗斯部分）、吴其南（德国部分）、汤锐（北欧部分）、金燕玉（美国部分）、何卫青（澳大利亚部分）等专家学者执笔，兼具中国本土特色和国际视野，不仅是对中国现有理论研究模式的突破，更将为以后中国儿童文学理论研究奠定坚实的基础。丛书为读者勾勒出世界儿童文学的发展轮廓，对各国儿童文学进行审视和提炼，追溯其过去，反映其现在，预测其未来，述评生动，介绍精彩，其新颖的资料和新鲜的视角增加了其实用性与可读性。丛书将成为研究儿童文学人士的工具用书，成为研究儿童文学发展思潮、美学追求、作家作品、读者心理的重要依据。丛书吸纳和整理人类精神文明的优秀成果，融入国际儿童文学研究潮流，让中国儿童文学研究与创作跟全球化议题接轨，推动中国儿童文学理论建设的发展，体现儿童文学理论研究的深度、广度和厚度；同时，丛书将儿童文学置于现代文化背景中考察，这样的研究方式将提高国内儿童文学理论研究的地位，提升儿童文学研究水平，在某种程度上具有丰富的人类学价值，在当下可以充当拯救人类危机的精神慰藉。

编 者

目 录

CONTENTS

引 言	001
上卷 从依赖到独立	005
一 永远的纽伯里	007
二 迈出独立的一步	009
三 扎下本土文化之根	020
四 故事文体的创立	028
五 通俗儿童文学之功	038
中卷 百年繁花似锦	043
一 60年代：女作家率先登上儿童文坛	046
二 70年代：顽童的天下	054
三 80年代：一只白兔跑进儿童文学	063
四 90年代：为儿童改写传奇	066
五 20世纪初的辉煌	070
六 20年代：步入黄金时代	088
七 30年代：啊，小小拓荒者	106
八 名家辈出，硕果累累	116
下卷 当代的发展	135
一 新现实主义小说始末	137
二 撩开历史的面纱	145
三 迈进科技领域	154
四 当代童话与现实	158
五 回归传统	169
六 多元文化格局的形成	178

结束语：新大陆的儿童文学传统	201
----------------------	-----

附 录

一 美国儿童文学学术团体研究机构	206
二 美国儿童文学奖项	208
三 纽伯里金奖历届获得者	217
四 考德科特奖历届获得者	220
五 参考文献	223

【引言】

一块儿童文学的新大陆

在世界儿童文学的版图内，美国的儿童文学正如美国一样，是一块迅速发展起来、繁荣昌盛、年轻而富有活力的新大陆。在二百多年的短短历史中，美国人创造了美国，也创造了美国文学、美国儿童文学。

世界儿童文学的这块新大陆，是怎样形成的？当我们驻足遥望，又看到了怎样的儿童文学景观呢？

美国儿童文学发展的跳跃性姿态，将会使我们产生浓浓的兴趣。我们将会看到，这是一个三级跳式的历程：十九世纪初期，它摆脱了对英国儿童文学的依赖，开始创作美国自己的真正的儿童文学，完成了最初的飞跃；到十九世纪中期，它很快地跃入繁荣，开始百年繁荣的辉煌时期；经过一个世纪的生生不息，它又勃发新的生机，在 20 世纪的中期，开始了一个新的变化的历程，经过当代的发展和对传统的回归，走向 20 世纪末。对二百年来美国儿童文学的回顾，可以清晰地看到那一道道年轮似的历史印痕。

翻开美国儿童文学的篇章，我们看到的文学景观与中国有着惊人的相似。

站在中国现代儿童文学最前列的是伟大的文学家鲁迅、郭沫若、茅盾；同样地为美国儿童文学奠定基础的也就是美国文学的奠基者华盛顿欧文、亨利毕滋华斯朗费罗、纳撒尼尔霍桑。如果再把眼光放开看去，那么俄罗斯儿童文学的开拓者行列也是由克雷洛夫和普希金、别林斯基和杜勃罗留波夫、托尔斯泰和契诃夫等文学巨匠组成的。这些相同的文学现象说明了儿童文学的一个发展规律：儿童文学是由文学家和儿童文学家共同创造的。在儿童文学发展过程中，儿童文学逐步走向专业化，当儿童文学形成专门的文学队伍以后，也需要不断地有文学家的积极参与。美国儿童文学专门队伍的形成，与通俗儿童文学的崛起有很大的关系。这是美国儿童文学的一个特色。我们并不同意 R·戈登·凯利的观点：“儿童文学基本可以标作‘通俗文学’，这是因为它有一套固定写法，并且其意图是吸引尽可能多的读者。”^①但是，我们认为在美国儿童文学中，的确始终存在着一股通俗儿童文学的潮流。这股文学潮流始终拥有读者，也拥有自己的文化价值，不容忽视，更不能否定。这是我们在研究美国儿童文学时注意到的一个独特现象。

美国儿童文学的第一条分水岭是南北战争。南北战争以后，一连串经典之作问世了。似乎每一部经典作品的出现，都会形成儿童文学的一种新的类型：路易莎·梅绮·阿尔科特的《小妇人》开了家庭小说和少女小说的先河；马克·吐温的《汤姆·索亚历险记》为冒险小说和少年小说提供了最早的也是永久的范例；乔尔·钱德勒·哈里斯的《白兔和他的敌人》作为第一部动物童话发出耀眼的光辉；由霍华德·派尔的历史传奇为发端，美国的儿童文学有了历史小说的发展；莱·弗兰克·鲍姆的《绿野仙踪》以鲜明的美国本土特色奠定了美国神奇童话的基础；杰克·伦敦的无与伦比的动物小说为美国儿童文学带来新的类型；婉达·加格的《百万只猫》树起美国图画故事的第一块里程碑。美国儿童文学的发展就是与各种儿童文学类型的丰富、完善联系在一起的。这是我们在研究美国儿童文学时注意到的又一个特点。

^① 《美国通俗文化简史》第 26 页，漓江出版社 1988 年版。

美国儿童文学的第二条分水岭是二十世纪六十年代，在这个被称为“打开伊甸园之门”的时代，同时打开的还有潘多拉的盒子。社会问题从盒子中飞出来，飞进了美国儿童文学，给甜美的儿童文学糖果添上一股苦涩味，使儿童文学变得又甜又苦。另一方面，在家庭学校小说、历史小说、当代幻想童话这三大类型中，却结出了硕大的甜美果实。从六十年代到八十年代，这三大类型作品获得极大的当代发展，一批卓越的作家作品，登上了世界儿童文学的高峰，使得美国儿童文学居于世界领先地位。用家庭学校小说表现人类价值的迈因德特·狄扬，用历史小说表现平等、自由理想的司各特·奥·台尔和波拉·福克斯都荣获安徒生国际儿童文学作家奖。天才童话家爱尔兰·布鲁克斯·怀特所创造的具有现实与幻想双重结构的当代幻想童话对世界童话做出的贡献是无可估量的。

在世界儿童文学的范围内，美国儿童文学呈现起点高、发展快、后来居上的态势。这与它的开放性和多文化性是分不开的。这块儿童文学新大陆的形成，以及迅速起飞的活力和丰富多彩的面貌，在很大程度上得力于各种文化的引进和消化。康马杰在论述美国精神时指出：“爱搞实验是美国性格中根深蒂固的特点，而美国的经验又进一步加深了这一特点。美国本身就是一个最大的实验场，一代又一代的开拓者，一次又一次的移民浪潮，在不断改变美国的面貌。”^① 美国儿童文学何尝不是如此！在一代又一代的儿童文学作家中，都有新移民的加入，他们把不同民族或种族的文化带进美国儿童文学，使美国的儿童文学中出现了许多异国异族的题材、人物、风情、传说。美国的儿童文学就像一个美味的食物拼盘，由色、香、味不同的佳肴拼成完整的美丽图案。

我们很赞成韦勒克和沃伦的观点：“文学是一元的，犹如艺术和人性是一元的一样。”^② 运用这个观点我们才有可能把文学看作一个整体，去探讨其特征、精神和传统。对于美国儿童文学来说，它的一元性并不是天生的，在二百

① 《美国精神》第15页，光明日报出版社1988年版。

② 《文学原理》第45页，三联书店1984年版。

多年的历史中经历了一个多元文化融合的过程，并在当代形成的多元文化格局中体现出来。多元与一元的辩证统一是美国儿童文学的一个总体特点。在研究美国儿童文学时，我们既要描述它的多元文化性，又要探讨其一元文化精神。

挪威儿童文学作家托莫·德豪根在1990年安徒生文学奖授奖仪式上演说道：“我们都有一个共同的梦，相信有一个更美好的世界。而通往那个世界的最重要的途径或许就是优秀的文学作品了。儿童文学图书就是这样一条路，它是一条未知或难以把握的路。”^①在探索这条通向美好世界的路途上，美国儿童文学作家已知的经验，是世界儿童文学的共同财富。我们研究美国儿童文学的目的正在于打开蕴藏这些财富的大门。

芝麻，开门吧！

^① 《未来》第20期第189页，江苏少年儿童出版社1991年版。

上卷 从依赖到独立

我们听着欧洲温雅的文艺女神说话，听得太久了。

——爱默生《美国的哲人》

对于那些有着深厚悠久的文化传统的国家来说，它们的儿童文学所经过的独立历程，是指脱离其他文学而成为专门的文学类别而言，例如，我们中国的儿童文学就是如此。但是对于年轻的美国儿童文学来说，它的独立意味着不再依赖欧洲的儿童文学，形成真正的美国化的儿童文学。建立自我就成为美国儿童文学开拓者肩负的首要任务。他们要在荒漠里开辟花园，要在没有收割的田地里种下第一批庄稼，他们要用英国的语言写出美国的儿童文学。

美国儿童文学是从依赖到独立来完成它的诞生过程，创造自己的历史的。

一 永远的纽伯里

美国儿童文学的史前时期是纽伯里时期。

在世界儿童文学史上，作家、出版家和书商约翰·纽伯里（1713—1767）的出现标志着儿童文学对成人文学的独立。他于1744年在伦敦创办了以“圣经与太阳”为招牌的出版公司，专门出版和发行儿童书籍。这是世界上第一家

儿童出版社，从此，儿童文学独立成为文学的一支专门队伍。纽伯里出版的第一本书《汤米和波莉的小故事书》（1744）不但装帧漂亮，而且内容十分有趣，一扫宗教说教气，立刻受到儿童欢迎。1746年，他又出版了《一双美好的鞋》，在文字质量上更有提高，并附有精美插图。纽伯里经营儿童书籍的编写、出版、销售一体化的事业共有23年之久，共为儿童提供了400多种读物，其中除了故事书外，还有《童诗精选》，还有知识类读物，例如，《科学之环》（1745）。

纽伯里的影响是世界性的，故被称为“儿童文学之父”，而尚未建设儿童文学的美国，更是直接依赖于他。从18世纪50年代开始，美国的出版商就大量盗印或进口纽伯里的儿童读物，其中最著名的是马萨诸塞州沃斯特的伊赛亚·托马斯。语言的相同，使得这些书在美国与在英国一样广为传播。在纽伯里的儿童书籍进入美国以前，美国的儿童文学最初是作为教徒的辅助读物而存在，建立在性本恶的儿童观念之上，不过是识字手册和宣扬教义的工具。1646年，约翰·坎顿写出了第一本这样的书：《波士顿婴儿的精神乳汁》，所谓精神乳汁就是圣经教化，是从新旧约的乳房里挤出来的。开头即写道：“谁是创造万物的？是至高的上帝。他铺张诸天，创造了大地。”到了1691年，又出了一本《新英格兰儿童启蒙读本》作为灌输教义之用，加进一些殉教的故事。以后又有一批类似的书籍问世，内容刻板，毫无趣味可言。

令儿童十分喜爱的纽伯里的小书却完全不同，不再板着脸孔训诫儿童要忠实宗教，而是轻声细语地、亲切动人地说着爱的故事，有趣地讲述各种有用的实际知识，像一股春风化开了教派的坚冰，奠定了创作娱乐功能与认识功能并重的儿童文学基础。纽伯里不仅在美国儿童文学的史前时期，为嗷嗷待哺的美国儿童送去了精神食粮，而且以其精美的印刷、装帧和图画，为美国儿童书籍的出版提供了样板。更重要的是，在美国人的眼里，纽伯里的儿童书籍犹如一份“儿童享受文学权利”的宣言书，被重视权益的美国人视为金科玉律。促进他们创造一个儿童可以享受文学的环境。从这个意义上来说，是纽伯里把儿童图书文化带进了美国，并使之在美国获得完全的认同和强大的推进，成为美国